

## JAPÓN

### VIGENCIA DE ABRIL A OCTUBRE 2025

## TENTACIONES DE JAPON (COD: JT)

### PROGRAMA DE 07 DIAS / 06 NOCHES

**INICIO:** MARTES

**TEMPORADA A:** JUN: 03, 10, 17, 24.- 2025

**TEMPORADA B:** MAY: 13, 20, 27 – JUL: 01, 08, 22, 29 – AGO: 01\*, 19, 26 – SEP: 02.- 2025

**TEMPORADA C:** ABR: 15, 22 – MAY: 06 – SEP: 16, 23, 30 – OCT: 14, 21, 28.- 2025

**TEMPORADA D:** ABR: 08 – JUL: 15 – SEP: 09 – OCT: 07.- 2025

**TEMPORADA E:** ABR: 01.- 2025

#### DIA 1. MARTES: LLEGADA A JAPÓN (NARITA o HANEDA) – TOKIO

Llegada al Aeropuerto Internacional de Narita o Haneda

**Narita (NRT):** Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por un asistente de habla española, quien les ayudará a tomar Airport Limousine Bus (de servicio regular compartido) para el hotel. \*El asistente no subirá al autobús con los pasajeros y no los escoltará hasta el hotel. \*Dependiendo de la hora de llegada del vuelo, no habrá Airport Limousine Bus directo al hotel. En tal caso, tomarán un autobús hasta la Estación de Tokio desde donde tomarán un taxi. (El asistente entregará a los pasajeros suficiente dinero en efectivo para el taxi.) \*En caso de que no opere Airport Limousine Bus, proveemos un traslado alternativo (tren + taxi, etc.).

**Haneda (HND):** Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por un asistente de habla española. Traslado al hotel en taxi. \*El asistente no subirá al taxi con los pasajeros y no los escoltará hasta el hotel. \*No podrán entrar en su habitación hasta la hora de check-in (15:00). \*El martes en el Hotel New Otani un guía de habla española estará presente en el hotel desde las 14:00 hasta las 20:00 para dar información a los pasajeros. (Es el viernes en la salida del 1 de agosto.)

#### DÍA 2. MIÉRCOLES: TOKIO

Desayuno en el hotel. 08:20 Reunión en el lobby de la Planta Baja / Piso 1 de la torre principal The Main Visita en grupo de Tokio de media jornada con un guía de habla española; conoceremos, Santuario Meiji, dedicado al ex-emperador Mutsuhito, Plaza del Palacio Imperial (No entrarán en el recinto del palacio), Templo Senso-ji & Calle Nakamise con hileras de tiendas de recuerdos 13:00 El tour termina en Ginza. Tarde libre. (El guía les explicará a los pasajeros cómo volver al hotel.)

#### **Actividad opcional "ceremonia del té" en Asakusa:**

12:45 Después de la visita del Templo Senso-ji y la Calle Nakamise en Asakusa, encuentro con un asistente de habla hispana. (El guía indicará el punto de encuentro durante la visita del Templo Senso-ji.) Traslado al local de la ceremonia del té a pie con el asistente. 13:00 Inicio de la ceremonia del té - Explicación sobre la ceremonia del té - Demostración de la ceremonia del té por un maestro o una maestra - Comer un dulce y tomar el té matcha - Sacar fotos de recuerdo 14:00 La actividad termina en la estación de metro de Asakusa. (El asistente les explicará a los pasajeros cómo volver al hotel o ir a Ginza en metro pero no los escoltará.) \***Almuerzo NO está incluido.** Si tienen hambre, tienen que comer algo ligero durante el tiempo libre en la Calle Nakamise en Asakusa.

**Notas:** 1. Los participantes en esta actividad opcional no irán a Ginza con el grupo en autobús. 2. Necesitan llevar calcetines para participar en la ceremonia del té. 3. Los pasajeros necesitan reservarla 3 semanas antes de viajar a Japón. 4. "Ceremonia del té" no está disponible en las salidas de viernes.

#### DÍA 3. JUEVES: TOKIO – HAKONE – TOKIO

Desayuno en el hotel. 07:50 Reunión en el lobby Excursión a Hakone de jornada completa en grupo con un guía de habla española; conoceremos, Lago Ashi (paseo en barco), Valle Owakudani, En días claros podemos admirar el Mt. Fuji tanto desde el Lago Ashi como desde el Valle Owakudani, Museo al Aire Libre de Hakone.

**Notas importantes:** \*En caso de que el barco no opere a causa de fuerte lluvia y viento, visitaremos como alternativa Hakone Sekishoato (reconstrucción de un puesto de control en una carretera medieval). \*Dependiendo de la densidad de gas volcánica, hay posibilidad de que no podamos visitar el Valle Owakudani. También puede que no podamos visitar el valle debido a terribles atascos en las carreteras. En tales casos visitaremos el Santuario Hakone-jinja. 17:00-18:00 Después de la visita, regreso al hotel. Almuerzo en un restaurante está incluido ese día.

#### DIA 4. VIERNES: TOKIO – KIOTO – NARA – KIOTO

Desayuno en el hotel. \*Una maleta por persona será enviada aparte en camión desde el hotel en Tokio hasta el hotel en Kioto.

08:00 Reunión en el lobby y traslado a la Estación de Tokio con un asistente de habla española. 09:21 Salida desde Tokio con destino a Kioto en tren bala Nozomi #215. 11:32 Llegada a la Estación de Kioto donde un guía de habla española los recibirá. Atención: El horario de tren está sujeto a cambio. Comienzo de la excursión a Nara en grupo. En Nara conoceremos, Templo Todai-ji (estatua de Buda colosal), Parque de Nara (con muchos venados) En Kioto, visitaremos, Gion (barrio de geishas) 18:30-19:00 Llegada al hotel en Kioto y check in. \*Almuerzo NO está incluido. Tendremos tiempo libre para almorzar.

**Nota:** Cuando hay más de 40 pasajeros en una salida, fletamos un camión privado para transportar las maletas desde el Hotel New Otani al Hotel Kyoto Tokyu, y en este caso las maletas llegan al hotel en Kioto en la tarde del mismo día. En la temporada baja cuando no hay suficientes pasajeros, no fletamos un camión y usamos un servicio regular de entrega, y en este caso las maletas llegan al hotel en Kioto al día siguiente, de manera que los pasajeros necesitan llevar consigo una mochila o pequeña maleta con ropa y otras cosas indispensables para pasar una noche.

**Nota:** Puede haber cambio en el orden en que visitamos los sitios en Kioto. Es posible que ese día visitemos uno de los sitios mencionados en el itinerario del día siguiente. En tal caso visitaremos Gion al día siguiente.

#### DIA 5. SÁBADO: KIOTO

Desayuno en el hotel. 08:20 Reunión en el lobby Visita de Kioto de jornada completa en grupo con un guía de habla española; conoceremos, Templo Sanjusangendo (con mil estatuas de Kannon, dios de misericordia), Santuario Fushimi Inari (con miles de pórticos "torii"), Templo dorado Kinkaku-ji, Templo Tenryu-ji, con

un bello jardín japonés, Bosque de Bambú de Sagano en Arashiyama 17:30 Regreso al hotel. Almuerzo en un restaurante está incluido ese día.

**DIA 6. DOMINGO: KIOTO**

Desayuno en el hotel. Todo el día libre para actividades personales.

**\*\*\*Tour opcional a Hiroshima & Miyajima\*\*\***

07:30 Reunión en el lobby del hotel con el guía de habla española. Traslado a la Estación de Kioto. 08:26 Salida desde Kioto en tren bala Nozomi #3. 10:01 Llegada a Hiroshima y comienzo de la visita. Si hay menos de 10 pasajeros, realizamos la visita en transporte público. Si hay 10 o más pasajeros, realizamos el tour opcional en bus privado. Conoceremos, Santuario Itsukushima en la Isla Miyajima, Parque y Museo de la Paz de Hiroshima, Cúpula de la Bomba Atómica Traslado a la Estación de Hiroshima. 17:57 Salida de Hiroshima rumbo a Kioto en tren bala Nozomi #52. 19:37 El tour termina al llegar a la Estación de Kioto. De la estación al hotel, traslado por cuenta de los pasajeros en el shuttle bus del hotel o en taxi. \*Almuerzo NO está incluido. Atención: Los horarios de tren están sujetos a cambio.

**Nota:** La excursión opcional a Hiroshima no está disponible en las salidas del 1 de agosto.

**Nota:** Los pasajeros necesitan reservar el tour 3 semanas antes de viajar a Japón.

**DÍA 7. LUNES: KIOTO – SALIDA DE JAPÓN (KANSAI o ITAMI)**

Desayuno en el hotel. Si la hora de salida del hotel es temprana y los pasajeros no pueden desayunar en el hotel, el hotel proveerá desayuno en caja.

Si la hora de salida del vuelo es después de las 08:00 a.m.: Reunión con un asistente de habla inglesa en el lobby de entrada del hotel. (La hora de recogida será decidida por nosotros según la hora de salida del vuelo e informada a los pasajeros durante el tour por el guía.) Traslado a la Estación de Kioto con el asistente en el shuttle bus del hotel o en taxi. El asistente ayuda a los pasajeros a tomar el Airport Limousine Bus con destino al Aeropuerto de Kansai o Itami. En caso de que no haya asientos disponibles en el autobús con destino al Aeropuerto de Kansai, el traslado se realizará en el tren expreso Haruka. El asistente no acompañará al aeropuerto. Llegada al aeropuerto y check-in en el mostrador de su compañía aérea por su cuenta.

Si la hora de salida del vuelo es a las 08:00 a.m. o antes de las 08:00 a.m.: Reunión con un taxista en la entrada del hotel. (La hora de recogida será decidida por nosotros según la hora de salida del vuelo e informada a los pasajeros durante el tour por el guía.) Traslado al aeropuerto de Kansai o Itami en taxi sin asistencia. Llegada al aeropuerto y check-in en el mostrador de su compañía aérea por su cuenta.

**Nota acerca del traslado de salida:** si la hora de salida del vuelo desde el Aeropuerto de Kansai (KIX) o de Itami (ITM) es a las 08:00 a.m. o antes de las 08:00 a.m., se aplicará un suplemento de 20.000 JPY por pasajero, ya que reservaremos un taxi para el traslado. (En caso de un pasajero viajando solo, el suplemento será de 40.000 JPY). **FIN DE NUESTROS SERVICIOS.**

PRECIO POR PERSONA EN YENES VIGENCIA DE ABRIL A OCTUBRE 2025				
TEMPORADA	TWIN	SUPL. SINGLE	REDUCCION TPL	DESC NIÑOS 4 -11 AÑOS
A	JPY 294.000	JPY 147.000	(JPY 10.000)	(JPY 5.000)
B	JPY 307.000	JPY 160.000		
C	JPY 334.000	JPY 180.000		
D	JPY 360.000	JPY 194.000		
E	JPY 387.000	JPY 220.000		

OPCIONALES – PRECIOS POR PERSONA EN YENES VIGENCIA ABRIL A OCTUBRE 2025		
OPCIONAL – DEBEN RESERVAR AL MENOS 3 SEMANAS ANTES DEL VIAJE	PRECIO POR PERSONA	DESC. NIÑOS 4 -11 AÑOS
<b>TOUR OPCIONAL A HIROSHIMA SIN ALMUERZO</b> <i>Nota:</i> La excursión opcional a Hiroshima no está disponible en las salidas del 1 de agosto.	JPY 67.000	(JPY 10.000)
<b>OPCIONAL “CEREMONIA DEL TÉ” EN ASAKUSA</b> <i>Nota:</i> La actividad opcional “Ceremonia del té” no está disponible en las salidas del 1 de agosto	JPY 11.000	N/A
<b>UPGRADE A HABITACIÓN PREMIUM (23,8 – 29m2) EN KYOTO HOTEL KYOTO TOKYU</b>		
TWIN / TRIPLE	JPY 15.000	N/A
SINGLE	JPY 20.000	N/A

NOCHES EXTRA– PRECIO POR PERSONA POR NOCHE EN YENES VIGENCIA ABRIL A OCTUBRE 2025				
PRE TOUR EN TOKYO CON DESAYUNO				
CATEGORIA	TEMPORADA	TWIN	SINGLE	TRIPLE
HOTEL NEW OTANI GARDEN TOWER (STANDARD TWIN)	A & B	JPY 30.000	JPY 52.000	JPY 30.000
	C & D & E	JPY 34.000	JPY 59.000	JPY 34.000
POST TOUR EN KYOTO CON DESAYUNO				
CATEGORIA	TEMPORADA	TWIN	SINGLE	TRIPLE
KYOTO TOKYU HOTEL STANDAR TWIN	A & B	JPY 24.000	JPY 40.000	JPY 20.000
	CC & D & E	JPY 34.000	JPY 58.000	JPY 28.000
UPGRADE KYOTO TOKYU HOTEL HAB. PREMIUM TWIN	A & B	JPY 30.000	JPY 46.000	JPY 23.000
	C & D & E	JPY 38.000	JPY 64.000	JPY 31.000
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Tarifas en Tokyo sólo aplican a las noches adicionales inmediatamente antes del inicio del circuito.</li> <li>✓ Tarifas del Hotel Kyoto Tokyuu sólo se aplican a las noches adicionales inmediatamente después del fin del circuito</li> <li>✓ Tarifas aplicables solo a 2 noches adicionales como máximo. Sujetas a disponibilidad</li> <li>✓ No es posible reservar noches adicionales antes del inicio del circuito en la salida del 6 de mayo</li> <li>✓ Blackout: Estas tarifas para las noches extras no se aplican a las siguientes fechas festivas – 26 de abril a 6 de mayo (Golden Week), 9 a 17 de agosto (Obon).</li> </ul>				

HOTELES PREVISTOS O SIMILARES	
CIUDAD	STANDARD
TOKYO	NEW OTANI TOKYO (GARDEN TOWER STD TWIN 27 m2)
KYOTO	KYOTO TOKYU HOTEL (SUP. TWIN 23 – 26 m2)* *En la salida del 01 Abril Kioto es Kyoto Tokyu Hotel o The Royal Park Hotel Kyoto Umekoji (Superior Twin, 26,2 metros cuadrados) o similar

**INCLUYE:** TRASLADOS Y EXCURSIONES: COMO INDICADOS EN EL ITINERARIO (CUANDO HAY MENOS DE 10 PASAJEROS, TRANSPORTE PÚBLICO PODRÍA SER UTILIZADO PARA VISITAS, EN LUGAR DE VEHÍCULOS PRIVADOS). GUÍA DE HABLA ESPAÑOLA EN LAS EXCURSIONES (DÍAS 2-5) Y EN EL TOUR OPCIONAL A HIROSHIMA (DÍA 6). ASISTENTE DE HABLA ESPAÑOLA PARA LOS SIGUIENTES TRASLADOS; DÍA 1: ASISTENCIA EN EL AEROPUERTO DE LLEGADA PARA TOMAR EL AIRPORT LIMOUSINE BUS O TAXI (SIN ASISTENCIA A BORDO). DÍA 4: DEL HOTEL EN TOKIO A LA ESTACIÓN DE TOKIO. NO HABRÁ ASISTENCIA EN ESPAÑOL EN EL TRASLADO DE SALIDA. DESAYUNOS DIARIOS Y 2 ALMUERZOS. ENTRADAS A LOS LUGARES MENCIONADOS EN EL ITINERARIO ESTÁN INCLUIDAS. TREN BALA NOZOMI (TOKIO – KIOTO), ASIENTOS RESERVADOS EN CLASE TURISTA.

**NOTAS:**

**GENERALES:** CUANDO HAY 15 O MÁS PASAJEROS EN EL MISMO GRUPO, USAREMOS EL SISTEMA DE RADIOGUÍA EN LAS VISITAS PARA QUE ESCUCHEN BIEN LAS EXPLICACIONES DEL GUÍA MIENTRAS MANTIENEN LA DISTANCIA SOCIAL.

**SALIDAS \*01 AGOSTO:** COMIENZA VIERNES Y EN ESTA SALIDA NO ESTÁ DISPONIBLE LA EXCURSIÓN OPCIONAL A HIROSHIMA Y TAMPOCO EL OPCIONAL "CEREMONIA DEL TÉ" EN ASAKUSA.

**ENVIO DE EQUIPAJE:** DÍA 4: MALETAS SERÁN TRANSPORTADAS APARTE EN CAMIÓN DESDE EL HOTEL EN TOKIO HASTA EL HOTEL EN KIOTO. ENTRE LOS AEROPUERTOS Y LOS HOTELES, LAS MALETAS SERÁN TRANSPORTADAS EN EL MALETERO DEL VEHICULO.

CUANDO HAY MÁS DE 40 PASAJEROS EN UNA SALIDA, FLETAMOS UN CAMIÓN PRIVADO PARA TRANSPORTAR LAS MALETAS DESDE EL HOTEL NEW OTANI AL HOTEL KYOTO TOKYU, Y EN ESTE CASO LAS MALETAS LLEGAN AL HOTEL EN KIOTO EN LA TARDE DEL MISMO DÍA. EN LA TEMPORADA BAJA CUANDO NO HAY SUFICIENTES PASAJEROS, NO FLETAMOS UN CAMIÓN Y USAMOS UN SERVICIO REGULAR DE ENTREGA, Y EN ESTE CASO LAS MALETAS LLEGAN AL HOTEL EN KIOTO AL DÍA SIGUIENTE, DE MANERA QUE LOS PASAJEROS NECESITAN LLEVAR CONSIGO UNA MOCHILA O PEQUEÑA MALETA CON ROPA Y OTRAS COSAS INDISPENSABLES PARA PASAR UNA NOCHE.

EN LOS TRASLADOS ENTRE LOS AEROPUERTOS Y HOTELES, SÓLO UNA MALETA GRANDE (DE TAMAÑO NORMAL / HASTA 23KG) Y UNA MALETA DE MANO POR PERSONA ESTÁN PERMITIDAS. EL PESO TOTAL DEL EQUIPAJE (1 MALETA GRANDE + 1 MALETA DE MANO) NO PUEDE SUPERAR 30KG. LA SUMA DE LOS 3 LADOS DEL EQUIPAJE (1 MALETA GRANDE + 1 MALETA DE MANO) NO DEBE SUPERAR 2 METROS EN CONJUNTO.

**ALOJAMIENTO:** JAPÓN LOS HOTELES DISPONEN DE POCAS HABITACIONES DOBLES (CON 1 CAMA MATRIMONIAL). POR REGLA GENERAL, USAMOS HABITACIONES TWIN (CON 2 CAMAS SEPARADAS). HABITACIONES DOBLES NO ESTÁN GARANTIZADAS. LAS HABITACIONES CON UNA CAMA MATRIMONIAL PUEDEN SER MÁS PEQUEÑAS QUE LAS TWIN CUYOS TAMAÑOS ESTÁN MENCIONADOS EN LA TABLA DE ARRIBA. UNA HABITACIÓN TRIPLE ES CON 2 CAMAS REGULARES + UNA CAMA EXTRA DE TAMAÑO MENOR. EN CASO DE USO INDIVIDUAL, LAS HABITACIONES PUEDEN SER MÁS PEQUEÑAS QUE LAS MENCIONADAS EN LA TABLA.

**GUÍA / ASISTENTE:** GUÍA DE HABLA ESPAÑOLA EN LAS EXCURSIONES (DÍAS 2-5) Y EN EL TOUR OPCIONAL A HIROSHIMA (DÍA 6). ASISTENTE: ASISTENTE DE HABLA ESPAÑOLA PARA LOS SIGUIENTES TRASLADOS; DÍA 1: ASISTENCIA EN EL AEROPUERTO DE LLEGADA PARA TOMAR EL AIRPORT LIMOUSINE BUS O TAXI (SIN ASISTENCIA A BORDO). DÍA 4: DEL HOTEL EN TOKIO A LA ESTACIÓN DE TOKIO

**TRASLADOS:** SI EL AEROPUERTO DE LLEGADA ES HANEDA (HND), UTILIZAMOS UN TAXI EN LUGAR DE AIRPORT LIMOUSINE BUS.

**TRASLADO DE SALIDA:** SI LA HORA DE SALIDA DEL VUELO DESDE EL AEROPUERTO DE KANSAI (KIX) O DE ITAMI (ITM) ES A LAS 08:00 A.M. O ANTES DE LAS 08:00 A.M., SE APLICARÁ UN SUPLEMENTO DE 20.000 JPY POR PASAJERO, YA QUE RESERVAREMOS UN TAXI PARA EL TRASLADO. (EN CASO DE UN PASAJERO VIAJANDO SOLO, EL SUPLEMENTO SERÁ DE 40.000 JPY).

CUANDO HAY MENOS DE 10 PASAJEROS, TRANSPORTE PÚBLICO PODRÍA SER UTILIZADO PARA VISITAS, EN LUGAR DE VEHÍCULOS PRIVADOS.

**NIÑOS:** NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS PUEDEN PARTICIPAR GRATIS. SIN EMBARGO, NO LES OFRECEMOS CAMAS EN LOS HOTELES, COMIDAS, NI ASIENTOS EN TREN Y AUTOBÚS. TENDRÁN QUE COMPARTIR UNA CAMA CON SU(S) PADRE(S) Y TENDRÁN QUE SENTARSE EN EL REGAZO DEL PADRE O DE LA MADRE EN CASO DE QUE NO HAYA ASIENTOS LIBRES.